



BaByliss Paris S.A.
Avenue Aristide Briand, 99
B.P. 72 92123 Montrouge Cedex
FRANCE

www.babyliss.com

FRANÇAIS

Vous avez acheté la tondeuse cheveux et barbe GPB09E de BaByliss et nous vous en remercions! Pour de plus amples informations concernant les avantages du produit, les techniques de coupe et conseils d'expert, consultez notre site internet: **www.babyliss.com**. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- 10 guides de coupe pour 22 longueurs (de 3 à 25mm)
- 1 lame de coupe : 40mm
- 1 guide de précision barbe (0,5 à 3mm)
- Fonction turbo
- Bouton ON/OFF
- Témoin de charge
- Fiche pour chargement
- Ciseaux, peigne, huile, brosse de nettoyage et trousse

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

ATTENTION, CET APPAREIL NE FONCTIONNE PAS SUR SECTEUR ET DOIT ETRE CHARGE AVANT UTILISATION.

CHARGER LA TONDEUSE

- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
 - Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
 - Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 30 minutes.
 - La durée des charges suivantes est également de 16 heures.
- IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

TURBO

Pour un coup d'accélération de la puissance de coupe, vous avez la possibilité d'activer la fonction Turbo en appuyant sur le bouton «TURBO». L'augmentation de la puissance et de la vitesse de coupe ainsi obtenue vous permettra de continuer à tailler même les zones de coupe les plus difficiles.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.
IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.

ENTRETIEN

Retirer le guide de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames (Fig. 1). Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux.

L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

Thank you for buying the BaByliss GPB09E hair and beard trimmer! For more information about the advantages of this product, cutting techniques and tips from experts, surf to our website: **www.babyliss.com**. Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- 10 cutting guides for 22 lengths (from 3 to 25mm)
- 1 cutting blade : 40mm
- 1 precision guide for beard (0,5 to 3mm)
- Turbo function
- ON/OFF switch
- Charging indicator light
- Plug for charging
- Scissors, comb, oil, cleaning brush and pouch

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT
To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CAUTION, THIS APPLIANCE DOES NOT OPERATE WHILE ON THE MAINS AND SHOULD BE CHARGED BEFORE USE.

CHARGING THE TRIMMER

- Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
- Check that the charging indicator light is lit.
- A full charge provides a minimum of 30 minutes' use of the trimmer.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

TURBO

For an extra burst of power, push the Turbo button on the top side of the clipper. This will boost the motor of your clipper, producing faster cutting action and increased cutting power for the more difficult cutting tasks.

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length.
IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use. Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.
Removable blades
To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed. Make sure the clipper is turned off. Hold the clipper with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 1)
Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair.

BaByliss oil is specially formulated for trimmers, it will not evaporate or slow the blades down. You can get new blades when these are worn or damaged.

Die Klinge mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.

Das Öl von BaByliss wurde besonders für Schergeräte konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klinge. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

DEUTSCH

Vielen dank, dass Sie sich für den Kauf des Schergeräts Haar und Bart GPB09E von BaByliss entschieden haben! Für weitere Informationen zu den Vorteilen des Produkts, Schertechniken und Tipps von Experten konsultieren Sie bitte unsere Webseite: **www.babyliss.com**. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- 10 Scherführungen für 22 Scherlängen (von 3 bis 25mm)
- 1 Scherklinge: 40mm
- 1 Präzisionsscherführung für den Bart (0,5 bis 3 mm)
- Turbofunktion
- Taste ON/OFF
- Ladeanzeige
- Ladestecker
- Schere, Kamm, Reinigungsbürste, Öl und Tasche

WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN
Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

ACHTUNG, DIESES GERÄT KANN NICHT AM STROMNETZ BETRIEBEN WERDEN UND MUSS VOR DEM GEBRAUCH AUFGELADEN WERDEN.

AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Die Buchse in das Gerät stecken und den Transformator an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter des Schergeräts auf OFF steht.
 - Überprüfen, dass die Ladestandsanzeige leuchtet.
 - Nachdem es voll aufgeladen wurde kann das Schergerät mindestens 30 Minuten lang betrieben werden.
 - Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.
- WICHTIG! Benutzen Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.

TURBO

Durch Betätigen der TURBO-Taste kann die Turbofunktion aktiviert werden, um die Scherleistung einen Moment lang zu verstärken. Durch die so erreichte verstärkte Scherleistung und –Geschwindigkeit können Sie selbst die schwierigsten Bereiche scheren, ohne die Arbeit zu unterbrechen.

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNGEN

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe.
WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Wechseln der Scherführungen ausschalten.

WARTUNG

Die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.
Abnehmbare Klingen
Die Klingen des Schergeräts von BaByliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen. (Abb. 1)
Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.

Das Öl von BaByliss wurde besonders für Schergeräte konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klinge. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw aankoop van de GPB09E tondeuse van BaByliss, voor haar en baard! Voor meer informatie over de voordelen van het product, voor trimtechniek en voor tips van experts verwijzen wij u naar onze website: **www.babyliss.com**. Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- 10 trimgeleiders voor 22 lengtes (van 3 tot 25mm)
- 1 snijmes: 40mm
- 1 precisie-snijgeleider voor het trimmen van de baard (0,5 tot 3mm)
- Turbofunctie
- ON/OFF-knop
- Ladingsverklikker
- Opladstekker
- Schaar, kam, reinigingsborsteltje, olie en opbergetui

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

LET OP, DIT APPARAAT WERKT NIET RECHSTREEKS OP HET LICHTNET MAAR DIENT VOÓR GEBRUIK EERST OPGELADEN TE WORDEN.

DE TONDEUSE OPLADEN

- De stekker in het apparaat steken en de transfo aansluiten. Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen. Zorgen dat de schakelaar van de tondeuses in OFF-stand staat.
 - Nagaan of het ladingsverklikkerlampje goed aan is.
 - Een volledige oplading maakt het mogelijk de tondeuse gedurende minimum 30 minuten te gebruiken.
 - De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.
- BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die is meegeleverd met de tondeuse.

TURBO

Voor acceleratiestoot van het trimvermogen hebt u de mogelijkheid van de Turbo-functie te activeren door op de « TURBO »-knop te drukken. De aldus bekomen verhoging van het vermogen en van de trimsnelheid zal u in staat stellen om zelfs de moeilijkste trimzones te blijven bijwerken.

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.
BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om van trimgeleider te veranderen.

ONDERHOUD

De trimgeleider afnemen na elk gebruik. Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.
Afneembare mesjes
Om de reiniging te vergemak- kelijken zijn de mesjes van de BaByliss tondeuse demonteerbaar. Ga eerst na of de tondeuse wel is uitgeschakeld. De tondeuse met de mesjes naar boven houden en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken. (Afb. 1)
De mesjes afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.

De BaByliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

Vi ringraziamo per aver acquistato il rasoio per capelli e barba GPB09E di BaByliss! Per maggiori informazioni sui vantaggi del prodotto, le tecniche di taglio e i suggerimenti degli esperti, consultare il nostro sito Internet: **www.babyliss.com**. Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- 10 guide di taglio per 22 lunghezze (da 3 a 25 mm)
- 1 lama di taglio: 40 mm
- 1 guida di precisione barba (da 0,5 a 3 mm)
- Funzione turbo
- Pulsante ON/OFF
- Spia di carica
- Spina per ricarica
- Forbici, pettine, spazzolina di pulizia, olio e astuccio

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

ATTENZIONE, QUESTO APPARECCHIO NON FUNZIONA CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA E DEVE ESSERE CARICATO PRIMA DELL'UTILIZZO.

CARICARE IL RASOIO

- Inserire la spina nell' apparecchio e accendere il trasformatore. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia in posizione OFF.
 - Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
 - Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 30 minuti.
 - Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.
- IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

TURBO

Per intensificare la potenza di taglio, è possibile attivare la funzione turbo premendo il pulsante «TURBO». Il relativo aumento della potenza e della velocità di taglio permette di continuare a rasare anche nelle zone più difficili.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.
IMPORTANTE: Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo. Una pulizia regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.
Lame smontabili
Per pulire più facilmente, le lame del tagliacapelli BaByliss sono smontabili. Verificate che il tagliacapelli sia spento. Tenere il tagliacapelli con le lame rivolte verso l'alto; staccare premendo sulla punta delle lame. (Fig. 1)
Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per eliminare i capelli.

L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il tagliacapelli, non evapora e non rallenta le lame. È possibile procurarsi lame di ricarica quando queste sono consumate o danneggiate.

ESPAÑOL

¡Muchas gracias por adquirir el cortapelo cabello y barba GPB09E de BaByliss! Si desea más información sobre las ventajas del producto, técnicas de corte y trucos de expertos, consulte nuestro sitio internet: **www.babyliss.com**. Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- 10 guías de corte con 22 longitudes (de 3 a 25 mm)
- 1 cuchilla de corte: 40 mm
- 1 guía de precisión barba (de 0,5 a 3 mm)
- Función turbo
- Botón ON/OFF
- Indicador luminoso de carga
- Enchufe para carga
- Tijeras, peine, cepillo de limpieza, aceite lubricante y bolsa de transporte

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO
Para alcanzar e preservar a mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.

ATENCIÓN, ESTE APARATO NO FUNCIONA ENCHUFADO A LA RED. RECÁRGUELO ANTES DE USARLO.

CARGA DEL CORTAPELO

- Conecte el cable al aparato y el transformador a la red. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Verifique que el interruptor del cortapelo está en posición OFF.
 - Compruebe que está encendido el testigo de carga.
 - Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante un mínimo de 30 minutos.
 - La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.
- ¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el cortapelo.

TURBO

Si desea acelerar la potencia de corte, tiene la posibilidad de activar la función Turbo pulsando el botón «TURBO». El aumento de la potencia y de la velocidad de corte le permitirá cortar hasta las zonas más difíciles.

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme.
IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía.

MANTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso. Una mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.
Láminas amovíveis
Para facilitar a limpeza, as lâminas da máquina de cortar cabelo da BaByliss são amovíveis. Confirme que a máquina de cortar cabelo está desligada. Segure na máquina de cortar cabelo dirigindo as lâminas para cima e puxe-as para as extrair. (Fig. 1)
Escove as lâminas com a ajuda da escova de limpeza para eliminar os cabelos.

O óleo da BaByliss foi especialmente formulado para as máquinas de cortar cabelo, não evapora nem retarda as lâminas. Quando as lâminas estiveram gastas ou danificadas, compre lâminas novas.

PORTUGUÊS

A BaByliss agradece-lhe a aquisição do aparador de cabelo e barba GPB09E! Para obter mais informações sobre as vantagens deste produto, técnicas de corte e astúcias técnicas, consulte o nosso sítio internet: **www.babyliss.com**. Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 10 guias de corte para 22 comprimentos (de 3 a 25 mm)
- 1 lâmina de corte: 40 mm
- 1 guia de precisão para barba (0,5 a 3 mm)
- Turbofunktion
- Função turbo
- Interruptor de alimentação
- Luz piloto de carga
- Ficha para carga
- Tesoura, pente, escova de limpeza, óleo e estojo

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO
Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregar durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do produto só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.

ATENÇÃO! ESTE APARELHO NÃO FUNCIONA NA REDE ELÉCTRICA E DEVE SER CARREGADO ANTES DA UTILIZAÇÃO.

CARGA DO APARELHO

- Introduza a ficha no aparelho e ligue ao transformador. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Confirme que o interruptor está na posição OFF.
 - Verifique que a luz piloto de carga está acesa.
 - Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 30 minutos.
 - A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.
- IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

FUNÇÃO TURBO

Para acelerar a potência de corte, pode activar a função turbo carregando no botão «TURBO». O aumento da potência e da velocidade de corte assim obtido permitirá continuar a cortar mesmo as zonas de corte mais difíceis.

UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE

Muito prático, o guia de corte garante-lhe um comprimento de corte uniforme.
IMPORTANTE: Coloque sempre o guia de corte ANTES de ligar a máquina de cortar cabelo e apague a máquina de cortar cabelo para mudar de guia.

MANUTENÇÃO

Retire o guia de corte depois de cada utilização. Uma manutenção regular das lâminas da máquina de cortar cabelo permitirá conservá-la num estado de funcionamento óptimo.
Lâminas amovíveis
Para facilitar a limpeza, as lâminas da máquina de cortar cabelo da BaByliss são amovíveis. Confirme que a máquina de cortar cabelo está desligada. Segure na máquina de cortar cabelo dirigindo as lâminas para cima e puxe-as para as extrair. (Fig. 1)
Escove as lâminas com a ajuda da escova de limpeza para eliminar os cabelos.

O óleo da BaByliss foi especialmente formulado para as máquinas de cortar cabelo, não evapora nem retarda as lâminas. Quando as lâminas estiveram gastas ou danificadas, compre lâminas novas.

DANSK

Tak, fordi du har købt hår- og skægtrimmeren GPB09E fra BaByliss! Se vores hjemmeside for yderligere oplysninger om produktets fordele, klippeteknik og eksperttips: **www.babyliss.com**. Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt inden apparatet tages i brug!

PRODUKTETS EGENS KABER

- 10 klippekamme til 22 længder (fra 3 til 25mm)
- 1 skær: 40 mm
- 1 præcisionsskægtrimmer (0,5 til 3 mm)
- Turbofunktion
- ON/OFF-knap
- Opladerlys
- Ladestik
- Saks, kam, rens ebørste, olie og etui

VIGTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIERNE TIL DETTE APPARAT
For at batterierne får og fastholder den størst mulige autonomi, skal de oplades i 16 timer, inden de bruges første gang og derefter ca. hver 3. måned. En fuld autonomi opnås først efter 3 cyklusser med fuld opladning.

BEMÆRK, AT DETTE APPARAT IKKE KAN ANVENDES PÅ LEDNINGSNETTET, OG AT DET SKAL OPLADES INDEN BRUG.

OPLADNING AF HÅRKLIPPEREN

- Sæt det lille stik i apparatet og tilslut omformeren. Inden hårklipperen bruges første gang skal den lades op i 16 timer. Kontroller at hårklipperens afbryder står på OFF.
 - Check at kontrolllyset er tændt.
 - En fuld opladning gør det muligt at bruge hårklipperen i minimum 30 minutter.
 - De efterfølgende opladninger bør ligeledes vare 16 timer.
- VIGTIG! Anvend kun den adapter, der leveres sammen med trimmeren.

TURBO

Til en kraftigere klipning kan du tilslutte turbo-funktionen ved at trykke på knappen «TURBO». Herved forøges kraften og klippehastigheden, og du får således mulighed for at klippe selv de mest besværlige områder.

BRUG AF KLIPPEKAMME

Den meget praktiske klippekam sørger for at din klippe længde bliver ensartet.
VIGTIGT: Sæt altid klippekammen i INDEN du tænder hårklipperen og sluk hårklipperen, når du skifter klippekam.

VEDLIGEHOJDELSE

Fjern trimmeren efter brug. En optimal ydeevne opnås ved regelmæssig vedligeholdelse af hårklipperens skær.
Aftagelige skær
For at lette rengøringen kan skærene til BaByliss hårklipperen afmonteres. Check, at der er slukket for hårklipperen. Hold hårklipperen med skærene op efter og frigør dem ved at trykke på det øverste af skærene. (Fig. 1)
Børst hårene væk fra skærene ved hjælp af rens ebørsten.

BaByliss-olie er specielt fremstillet til hårklippere. Den fordamp er ikke og hæmmer ikke skærenes hastighed. Det er muligt at få nye skær, hvis de eksisterende er slidte eller beskadigede.

SVENSKA

Tack för att du köpte hår- och skäggrtrimmern GPB09E från BaByliss! Mer information om produktens fördelar, klppningstekniker och tips från proffs hittar du på vår webbplats: **www.babyliss.com**. Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!

PRODUKTEGENSKAPER

- 10 distanskammar för 12 klipplängder (från 3 till 25 mm)**
- 1 skärblad: 40 mm**
- 1 precisionsguide för skägg (0,5–3 mm)**
- Turbofunktion**
- Knapp START/STOPP**
- Laddningsindikator**
- Kontakt för laddning**
- Sax, kam, rengöringsborste, olja och förvaringsväska**

VIKTIG INFORMATION BETRÄFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER
För att uppnå och bevara batteriernas största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar.

OBSERVERA ATT DENNA APPARAT INTE ÄR NÄTDRIVEN OCH MÅSTE LADDAS INNAN ANVÄNDNING.

LADDA TRIMMERN

1. Anslut sladden till enheten och anslut transformatorn. Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren på trimmern är i AV-läge. 2. Kontrollera att laddningslampan lyser. 3. När batteriet är fulladdat kan trimmern användas i minst 30 minuter. 4. Följande laddningar tar även de 16 timmar. VIKTIG! Använd endast den adapter som följer med trimmern!

TURBO

För ökad effekt har man möjlighet att aktivera turbofunktionen genom att trycka på knappen ”TURBO”. Med ökad styrka och klipp hastighet som följd av detta är det möjligt att fortsätta klippningen av de mest svårklippta platserna.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR

Den mycket praktiska distanskammen garanterar en jämn klipphöjd. VIKTIGT: Sätt alltid distanskammen på plats INNAN hårklipparen kopplas på. Stäng av hårklipparen för att byta distanskam.

UNDERHÅLL

Ta loss långdinställningskammen efter varje användning. Regelbundet underhåll av trimmerns skärblad är viktigt för optimal prestanda. **Löstagbara blad** För att underlätta rengöring är skärbladen på trimmern från BaByliss avtagbara. Se till att trimmern är avstängd. Håll i trimmern och för skärbladet uppåt. Ta loss det genom att trycka på spetsen. (Bild 1) Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår.

Oljan från BaByliss är särskilt framtagen till trimmers. Den dunstar inte bort och hindrar inte skärbladen. Det finns utbytesblad att köpa när de ursprungliga är utslitna eller slöa.

NORSK

Du har kjøpt hår- og skjeggrtrimmeren GPB09E BaByliss, og vi takker for det!For å få mer informasjon om fordelene med produktet, klippeteknikker og eksperttipsene som du finner på vårt nettsted på Internett: **www.babyliss.com**. Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk!

PRODUKTEGENSKAPER

- 10 klipp guider med 22 lengdeinnstillinger (fra 3 til 25 mm)**
- 1 skjæreblad: 40 mm**
- 1 presisjonskam til skjegg (0,5-3 mm)**
- Turbo funksjon**
- ON/OFF knapp**
- Ladeindikator**
- Kontakt til lading**
- Saks, kam, rensebørste, olje og etui**

VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH BATTERIENE I DETTE APPARATET
For å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladingsrunder.

OBS! DETTE APPARATET FUNGERER IKKE PÅ NETTSTRØM OG MÅ LADES OPP FØR BRUK.

LADE TRIMMEREN

1.Sett støpselet i apparatet og kople til transformatoren. Før hårklipperen brukes for første gang, skal den lades i 16 timer. Forsikre deg om at strömbryteren på trimmeren er stilt på OFF. 2. Kontroller at ladeindikatoren lyser. 3. När trimmeren er helt oppladet kan den brukes i minimum 30 minutter. 4. Varighet for påfølgende opplading er likeledes 16 timer. VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med klipperen.

TURBO

For raskere og kraftigere klipp har du mulighet til å aktivere Turbo-funksjonen ved å trykke på «TURBO»-knappen. Du får på denne måten økt styrke og raskere klipp, noe som gjør det mulig å klippe også på de vanskeligst stedene.

BRUK AV KLIPPEKAMMENE

Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde. VIKTIG: Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen for å bytte klippekam.

VEDLIKEHOLD

Ta av klippekammen hver gang etter bruk. Et regelmessig vedlikehold av hårklipperens knivblad sørger for å opprettholde optimal funksjon.

Avtagbare blad

For å forenkle rengjøringen er bladene i BaByliss hårklipperen avtagbare. Forsikre Dem om at hårklipperen er slått av. Hold hårklipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene. (Fig. 1) Børst bladene ved hjelp av rengjøringsbørsten for å eliminere hårene.

BaByliss’ olje er spesielt formulert for hårklippere, den fordamper ikke og senker ikke knivbladenes hastighet. Det er mulig å kjøpe nye knivblad når disse er slitte eller ødelagte.

SUOMI

Kiitos BaByliss GPB09E -hius- ja partatrimmerin ostosta! Katso lisätietoja tuotteen eduista, leikkumenetelmät ja asiantuntijoiden vinkeistä nettisivuiltamme: **www.babyliss.com**. Lue huoltellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- 10 leikkukampaa 22 pituudelle (3 - 25 mm)**
- 1 leikkuuterä: 40 mm**
- 1 parran tarkkuuskampa (0,5 - 3 mm)**
- Turbo-toiminto**
- ON/OFF-painike**
- Latausvalo**
- Latauspistoke**
- Sakset, kampa, puhdistusharja, öljy ja säilytyspussi**

TÄRKEÄÄ TIETOA TÄMÄN LAITTEEN NI-MH -AKUISTA
Akkujen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauskerran jälkeen.

HUOMIO, LAITE EI TOIMI VERKKOVIIRALLA. SE TULEE LADATA ENNEN KÄYTTÖÄ.

LEIKKURIN LATAAMINEN

1.Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke muuntaja. Lataa leikkuria ennen ensimmäistä käyttöä 16 tunnin ajan. Varmista että leikkurin katkaisin on OFF -asennoissa. 2.Tarkista että latauksen merkivalo palaa. 3.Täydellä latauksella leikkuria voidaan käyttää vähintään 30 minuuttia. 4.Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 16 tuntia. TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan trimmerin mukana tulevan sovittimen kanssa.

TURBO

Voit kiihdyttää leikkausta aktivoimalla Turbo-toiminnon TURBO-painikkeen avulla. Tämän tehon ja leikkausnopeuden lisäämisen ansiosta voit jatkaa leikkausta myös haastavimmilla alueilla.

LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTTÖ

Erittäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkausjäljen. TÄRKEÄÄ: Aseta leikkausohjain aina paikoilleen ENNEN hiustenleikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri ohjaimen vaihtamiseksi.

HUOLTO

Poista leikkausohjain jokaisen käytön jälkeen. Terien säännöllinen huolto pitää leikkurin parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa. **Irrotettavat terät**

BaByliss leikkurin terät ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on sammutettu. Pitele leikkuria terät ylöspäin suunnattuina ja irrota ne painamalla terien kärjistä. (Kuva 1) Harjaa teristä hukset pois puhdistusharjalla.

BaByliss-öljy on erityisesti formuloitu leikkureita varten, se ei haihdu eikä hidasta teriä. Voit ostaa lisäteriä, kun terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την κουρευτική μηχανή για μαλλιά και γένια GPB09E της BaByliss! Για περισσότερες πληροφορίες για τα πλεονεκτήματα του προϊόντος, τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές των ειδικών, μπορείτε να επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στο διαδίκτυο: **www.babyliss.com**. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 10 οδηγοί κοπής για 22 μήκη (από 3 έως 25mm).**
- 1 λεπίδα κοπής: 40mm.**
- 1 οδηγός ακρίβειας για μούσι (από 0.5 έως 3mm).**
- Λειτουργία turbo.**
- Διακόπτης έναρξης/διακοπής λειτουργίας (ON/ OFF).**
- Ενδειξη φόρτισης.**
- Φις φόρτισης.**
- Ψαλίδι, χτένα, βουρτσάκι καθαρισμού, λιπαντικό λάδι και τσαντάκι αποθήκευσης.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να επαναλαμβάνετε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΨΕΥΜΑ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ

1.Βάτετε το φις στη συσκευή και συνδέετε το μετασχηματιστή. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κοπτική για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μηχανής βρίσκεται στη θέση OFF. 2.Ελέγχετε ώστε η φωτεινή ένδειξη φόρτισης να είναι αναμμένη. 3.Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα ελάχιστης χρήσης της κοπτικής για 30 λεπτά. 4.Η διάρκεια των φορτίσεων που θα ακολουθήσουν είναι επίσης 16 ώρες. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αντάπτορα που σας παρέχεται με την κουρευτική μηχανή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TURBO

Για να επιταχύνετε την ισχύ της κοπής, έχετε τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Turbo πατώντας το κουμπί «TURBO». Η αύξηση της ισχύος και της ταχύτητας κοπής που επιτυγχάνεται μ’ αυτό τον τρόπο σας επιτρέπει να συνεχίζετε το κόψιμο ακόμη και στις πλέον δύσκολες περιοχές κοπής.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ

Πολύ πρακτικοί, και σας εγγυώνται ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να τοποθετείτε τον οδηγό κοπής πάντα ΠΡΙΝ να ανάψετε την κουρευτική μηχανή και πάντα να τη βρήντε προκειμένου να αλλάξετε οδηγό κοπής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Να βγάζετε πάντα τον οδηγό κοπής μετά από κάθε χρήση. Η τακτική συντήρηση των λεπίδων της κουρευτικής μηχανής θα τη διατηρήσει σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Αποσπώμενες λεπίδες

Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής της BaByliss είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αβρίσει τη συσκευή. Κρατάτε την κουρευτική έτσι ώστε οι λεπίδες να κατευθύνονται προς τα πάνω και τις βγάζετε πατώντας επάνω στην άκρη των λεπίδων. (Εικ. 1) Βουρτίζετε τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

Το λιπαντικό της BaByliss είναι ειδικό για τις κουρευτικές μηχανές, δεν εξατμίζεται και δε «στομώνει» τις λεπίδες. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λεπίδες σε περίπτωση που φθαρούν.

MAGYAR

Köszönjük, hogy BaByliss GPB09E haj-és szakállnyírót vásároltotta! A termék előnyeivel kapcsolatos további tájékoztatásokat, vágási technikák és szakmai fogásokat internetes honlapunkon találhat: **www.babyliss.com**. Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 10 vezetéféssű 22 hosszúságra (3-tól 25mm-ig)**
- 1 vágókés: 40 mm**
- 1 szakáll vezetéféssű (0,5 – 3 mm)**
- Turbo funkció**
- ON / OFF gomb**
- Töltéjelző**
- Töltődugó**
- Olíó, fésű, tisztító kefe, olaj és tok**

FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK A NI-MH AKKUMULÁTORAIVAL KAPCSOLATBAN
Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából töltsé 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el.

VIGYÁZAT, EZ A KÉSZÜLK NEM MŰKÖDİK HÁLÓZATRÓL, HASZNÁLAT ELŐTT FEL KELL TÖLTENI.

A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE

1.Helyezze a készülékbe a dugót és dugja be a transzformátort. A hajvágógépet az első használat előtt töltsé 16 órán át. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban legyen. 2.Ellenőrizze, hogy a töltésszélő lámpa kigyulladt-e. 3.Teljes feltöltéssel 30 percen át használható a hajvágógép. 4.A következő feltöltések időtartama is 16 óra. FONTOS! Csak a készülékhez melléelt adaptert használja.

TURBO

Ha a vágási teljesítményt növelni szeretné, működésbe hozhatja a turbó funkciót a «TURBO» gomb megnyomásával. Az így megnövelt vágási teljesítmény és sebesség segítségével tovább folytathatja a vágást a nehezebb területeken is.

A VEZETÉFÉSŰ HASZNÁLATA

A praktikus vezetéféssű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít. FONTOS: A vezetéféssűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetéféssű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket.

KARBANTARTÁS

Minden használat után vegye le a vágásírányítót. A hajnyíró pengéinek rendszeres karbantartása révén megőrizhető az optimális működési állapot.

Levehető pengék

A BaByliss hajnyíró pengéi levehetőek, így megkönnyítik a tisztítást. Ellenőrizze, ki van-e kapcsolva a hajnyíró. Tartsa a hajnyírót a pengékkel felfelé, és vegye ki azokat a penge hegyének megnyomásával. (1. ábra) A tisztítókefével tisztítsa meg a hajtől a pengéket.

A Babyliss olajat speciálisan hajnyíró készülékek számára fejlesztették ki, mely nem párolog el, és nem lassítja le a pengéket. Ha a pengék elhasználdotak, vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengéket vásárolhatunk.

BaByliss-olaj az erlyisest formulótu leikkureita varten, se ei haihdu eikä hidasta teriä. Voit ostaa lisäteriä, kun terät ovat kuluneet tai vioittuneet.

Olej BaByliss przeznaczony jest wyłącznie do maszynek tej samej marki, nie ulatnia się i nie spowalnia pracy ostrzy. W przypadku zużycia lub zniszczenia ostrzy, istnieje możliwość nabycia ostrzy zamiennych.

POLSKI

Zakupili Państwo maszynkę do strzyżenia włosów i brody GPB09E firmy BaByliss - dziękujemy! Szczegółowe informacje na temat właściwości produktu, techniki strzyżenia oraz wskazówki ekspertów znajdują się na naszej stronie internetowej: **www.babyliss.com**.

Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- 10 nakładek grzebieniowych z możliwością ustawienia 22 długości (od 3 do 25 mm)**
- 1 ostrze tnące: 40 mm**
- 1 precyzyjna nasadka grzebieniowa do brody (od 0,5 do 3 mm)**
- Funkcja turbo**
- Przycisk ON/OFF**
- Kontrolka ładowania**
- Kabel do ładowania**
- Nożyczki, grzebień, szczotka do czyszczenia, olej i etui**

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU
Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Maksymalny czas pracy na akumulatorach zostanie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.

UWAGA, TO URZĄDZENIE NIE JEST ZASILANE SIECIOWO I NALEŻY JE NAŁADOWAĆ PRZED UŻYCIEM.

ŁADOWANIE TRYMERA

1. Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz. Przed pierwszym użyciem trymera, należy go ładować przez 16 godzin. Upewnić się czy wyłącznik trymera znajduje się w położeniu OFF. 2. Sprawdzić czy kontrolka ładowania jest zapalona. 3. Całkowite naładowanie trymera pozwala na jego użytkowanie maksymalnie przez 30 minut. 4. Następane doładowania również powinny trwać 16 godzin.

WAŻNE! Używać wyłącznie zasilaczem dostarczonym w zestawie z maszynką. Ważne! Używać wyłącznie zasilaczem dostarczonym w zestawie z maszynką. Ważne! Używać wyłącznie zasilaczem dostarczonym w zestawie z maszynką. Ważne! Używać wyłącznie zasilaczem dostarczonym w zestawie z maszynką. Ważne! Używać wyłącznie zasilaczem dostarczonym w zestawie z maszynką.

TURBO

Aby zwiększyć moc cięcia należy włączyć funkcję Turbo, poprzez nacisnięcie przycisku «TURBO». Zwiększenie mocy oraz prędkości cięcia umożliwi kontynuowanie przycinalnia, nawet w miejscach gdzie cięcie może wydawać się trudniejsze.

UŻYCIE NAKŁADEK GRZEBIENIOWYCH

Bardzo praktyczna nakładka grzebieniowa gwarantuje zawsze idealnie równą wysokość strzyżenia. WAŻNE: Nakładki grzebieniowe należy nakładać zawsze PRZED włączeniem maszynki i zdejmować zawsze po jej wyłączeniu.

KONSERWACJA

Wyciągnąć nasadkę tnącą po użyciu maszynki. Regularna konserwacja ostrzy zapewnia utrzymanie maszynki w odpowiednim stanie.

Wyjmowane ostrza

W celu ułatwienia czyszczenia, ostrza maszynki BaByliss są wyjmowane. Przed wyjęciem ostrzy należy upewnić się czy maszynka jest wyłączona z prądu. Chwycić maszynkę, kierując ostrza w górę i wyjąć je, naciskając na końcówkę ostrzy. (Rys. 1) Wyszczotkować ostrza za pomocą szczoteczki czyszczącej, usuwając pozostałości włosów.

Olej BaByliss przeznaczony jest wyłącznie do maszynek tej samej marki, nie ulatnia się i nie spowalnia pracy ostrzy. W przypadku zużycia lub zniszczenia ostrzy, istnieje możliwość nabycia ostrzy zamiennych.

ČESKY

Zakoupili jste zastříhací strojek na vlasy a vousy GPB09E od BaByliss a my vám za to děkujeme! Pro více informací týkajících se výhod tohoto výrobku, techniky stříhání a tipů expertů použijte naše webové stránky **www.babyliss.com**. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!

VLASTNOSTI VÝROBKU

- 10 vodících stříhacích částí na 22 délek (od 3 do 25mm)**
- 1 stříhací břit: 40 mm**
- 1 přesný nástavec na vousy (0,5 až 3 mm)**
- Turbo funkce**
- Tlačítko ON/OFF**
- Kontrolka napájení**
- Zástrčka pro dobíjení**
- Nůžky, hřebec, kartáček na čištění, olej a pouzdro**

NI-MH TOHOTO PŘÍSTROJE

Pro dosažení a zachování co nejvyšší autonomie baterii nechte přístroj před prvním použitím nabíjet po dobu 16 hodin a potom přibližně jednou za 3 měsíce. Plná autonomie přístroje bude dosažena teprve po 3 kompletních cyklech nabíjení.

UPOZORNĚNÍ: TENTO PŘÍSTROJ NEFUNGUJE V SÍTI A MUSÍ BYT PŘED POUŽITÍM DOBÝTÝ.

NABÍJENÍ STROJKU

1. Zasuňte zástrčku do přístroje a zapojte transfo. Před prvním použitím nechte zastříhovač nabíjet po dobu 16 hodin. Zkontrolujte, zda je vypínač strojků v poloze OFF. 2. Zkontrolujte, zda svítí světelná kontrolka nabíjení. 3. Úplně nabití umožňuje použití zastříhovače po dobu minimálně 30 minut. 4. Doba následných nabíjení je rovněž 16 hodin. DŮLEŽITÉ! Použijte výhradně adaptér dodávaný se stříhacím strojkem.

TURBO

Chcete-li zrychlit výkon stříhu, můžete použít funkci Turbo, kterou aktivujete stlačením tlačítka TURBO. Takto dosáhnete vyšší rychlost a výkon stříhu a můžete pokračovat se zastříháváním složitějších partií.

POUŽITÍ STŘIHACÍCH NÁSTAVCŮ

Stříhací nástavec je velmi praktický. Zaručuje pravidelnou výšku stříhu. DŮLEŽITÉ: Nástavec vždy nasadte PŘED zapnutím strojků. Při výměně nástavce strojek vypneť.

ÚDRŽBA

Po každém použití stříhací nástavec vyjměte. Pravidelná údržba čepeli zastříhovacího strojků zajišťuje jeho optimální funkci. **Odímatelné čepele** Čepele zastříhovacího strojků BaByliss lze snadno odmontovat, což usnadňuje jejich čištění. Zkontrolujte, zda je strojek vypnutý. Zastříhovač přidržujte čepelmi směrem nahoru. Uvolněte je zatlačením na špičku čepeli. (Obr. 1) Čepele vyčistěte pomocí kartáčku, aby se odstranily zbytky vlasů.

Olej BaByliss je speciálně určen pro zastříhovací strojky a má tu vlastnost, že se nevyparuje a nezpomaluje činnost čepeli. Pokud jsou čepele opotřebované nebo poškozené, je možno si opatřit náhradní.

РУССКИЙ

Благодарим вас за покупку машинки GPB09E от BaByliss для стрижки волос и бороды! Более полную информацию о преимуществах этого товара, советы о том, как пользоваться аппаратом, а также мастерские приемы экспертов вы найдете на нашем сайте: **www.babyliss.com**. ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!

ХАРАКТЕРИСТИКИ АППАРАТА

- 10 направляющих для стрижки, 22 варианта длины (от 3 до 25 мм)**
- 1 лезвие для стрижики: 40 мм**
- 1 направляющая для доводки бороды (от 0,5 до 3 м)**
- Функция «турбо»**
- Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)**
- Световой датчик зарядки**
- Штырь для зарядки**
- Ножницы, расческа, щеточка для очистки, масло и чехол**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БАТАРЕЕК NI-MH ДАННОГО АППАРАТА
Чтобы достичь и предохранить как можно большую автономию батареек, перед первым применением аппарата оставьте его на зарядке в течение 16 часов и повторяйте эту операцию приблизительно каждые 3 месяца. Полная автономия аппарата будет достигнута только после 3 циклов полной зарядки.

ВНИМАНИЕ: ЭТОТ АППАРАТ НЕ РАБОТАЕТ ОТ СЕТИ, ЕГО СЛЕДУЕТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАРЯДИТЬ.

ЗАРЯДКА МАШИНКИ

1. Вставьте штырь в аппарат и включите трансформатор в сеть. Перед тем, как в первый раз воспользоваться машинкой, зарядите ее в течение 16 часов. Убедитесь в том, что переключатель стоит в положении OFF (выкл.) 2. Проверьте, загорелся ли световой датчик зарядки. 3. Полностью заряженной машинкой можно пользоваться в течение как минимум 30 минут. 4. Продолжительность всех последующих зарядок должна также составлять 16 часов.

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем переходником, который входит в комплект поставки машинки!

ТУРБО